

CONSEIL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

SESSION ORDINAIRE 1991-1992

2 JUILLET 1992

PROPOSITION D'ORDONNANCE

**modifiant la loi du 4 août 1978
de réorientation économique**

(déposée par
MM. ANDRE, COOLS et ZENNER)

DEVELOPPEMENTS

L'actuel Exécutif, dans sa déclaration de politique régionale de 1989, appelait de ses vœux une politique d'expansion économique et de redéploiement industriel dans le cadre de laquelle les petites et moyennes entreprises et les indépendants auraient un rôle important à jouer, ainsi qu'une politique de l'emploi qui reposerait sur une politique d'expansion économique plus sélective pour mieux répondre aux spécificités de la Région.

A mi-parcours de sa législature, le bilan de la politique économique de cet Exécutif est, à proprement parler, désastreux: on ne compte plus en Région de Bruxelles-Capitale les faillites, délocalisations d'entreprises, et autres suppressions d'emplois; sur la période comprise entre juin 1989 et avril 1992, on constate une augmentation de 6.757 unités dans l'évolution du nombre de chômeurs complets indemnisés recensés au sein de la Région de Bruxelles-Capitale, ce qui représente une augmentation de 14,2%.

Comme titrait, il y a peu de temps, un grand journal de la capitale: «les entreprises fuient Bruxelles, employés et habitants sous le bras»

Pendant ce temps, la Région de Bruxelles-Capitale ne dispose toujours d'aucune réglementation propre en matière d'aides à la recherche (contrairement aux deux autres Régions du pays) ou à l'expansion économique: cela fait plus d'un an que le Ministre de l'Economie se répand dans les médias sur un projet d'ordonnance miracle destiné à atténuer les effets

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RAAD

GEWONE ZITTING 1991-1992

2 JULI 1992

VOORSTEL VAN ORDONNANTIE

**houdende wijziging
van de wet van 4 augustus 1978
op de economische heroriëntering**

(ingediend door
de heren ANDRE, COOLS en ZENNER)

TOELICHTING

De huidige Executieve onderstreepte in haar beleidsverklaring van 1989 haar bedoeling om een beleid te voeren dat op economische expansie en industriële wederontplooiing zou gebaseerd zijn, waarbij voor de kleine en middelgrote ondernemingen en voor de zelfstandigen een belangrijke rol zou zijn weggelegd. De Executieve wou ook een werkgelegenheidsbeleid voeren dat zou steunen op een meer selectief economisch expansiebeleid, om beter op de noden van het Gewest in te spelen.

Halfweg haar legislatuur is de balans van het economisch beleid van deze Executieve eerlijk gezegd desastreuus: in het Hoofdstedelijk Gewest is het aantal faillissementen, ondernemingen die verhuizen en verdwenen banen niet meer te tellen; tussen juni 1989 en april 1992 is het aantal volledig uitkeringsgerechtigde werklozen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met 6.757 eenheden gestegen, dit wil zeggen met 14,2%.

In een grote Brusselse krant kon men onlangs lezen dat de ondernemingen uit Brussel wegvluchten, hun personeel en de inwoners onder de arm.

Intussen heeft het Brussels Hoofdstedelijk Gewest nog altijd niet de minste eigen reglementering inzake steun voor onderzoek (in tegenstelling met de twee andere gewesten van het land) of voor economische expansie. Reeds meer dan een jaar kondigt de Minister voor Economie in de media een mirakelontwerp van ordonnantie aan dat de nefaste gevolgen moet opvan-

néfastes de l'abrogation de la loi d'expansion économique du 17 juillet 1959 (sur injonction de la Commission des Communautés européennes): comme sœur Anne, le Conseil régional bruxellois ne voit toujours rien venir.

En attendant, au moment où le Ministre négocie avec les autorités européennes son ordonnance fourre-tout, la Région wallonne, au sortir d'une crise politique que n'a pas connue la Région bruxelloise, vient de ficeler deux projets de décret, dont un projet destiné à modifier la loi du 4 août 1978 de réorientation économique (PME) qui a déjà reçu le nihil obstat de la Commission, et la Région flamande s'apprête à déposer un projet similaire.

Faut-il rappeler que, depuis l'abrogation de la législation générale d'expansion économique du 17 juillet 1959, la Région de Bruxelles-Capitale, qui ne dispose d'aucune zone de développement dans laquelle elle pourrait octroyer les aides régionales prévues dans la législation d'expansion économique du 30 décembre 1970 (contrairement à ses consœurs flamande et wallonne) *ne peut plus octroyer aucune aide aux entreprises de plus de 40 ou 50 (voire exceptionnellement 70) personnes!*

Le risque de nouvelles délocalisations d'entreprises, principalement industrielles, est donc ainsi renforcé par le laxisme des autorités bruxelloises qui ne développent aucune politique volontariste pour permettre l'expansion harmonieuse de ses entreprises; celles-ci lorgnent de plus en plus vers l'hinterland économique du Brabant (flamand et wallon) en entendant le chant des sirènes des zonings avoisinants de Drogenbos, Gembloux, Keiberg, Leuven, Louvain-la-Neuve, Nivelles, Waterloo, Wavre, Zaventem...

Ceux qui s'imaginent encore que l'attrait international de Bruxelles est une protection naturelle de son économie locale se trompent lourdement car, seule la vitrine de Bruxelles est recherchée par les investisseurs qui ne trouvent plus beaucoup de bonnes raisons pour développer leurs activités de type secondaire au sein des 19 communes de la capitale.

D'après une récente étude de la Chambre de Commerce de Bruxelles intitulée «finances régionales et impôt des sociétés», la Région bruxelloise comptait en 1977 quelque 21.300 entreprises occupant au moins une personne, soit 15,7% du total des entreprises du Royaume. En 1990, cette part n'était plus que de 13,9%.

«Plus précisément, tenant compte de la taille des entreprises par classe d'emploi, il est frappant de constater que *Bruxelles perd essentiellement des entreprises occupant plus de 50 travailleurs* (entre 1978 et 1988, perte de 34,18% des entreprises dont la taille se

gen van de afschaffing van de wet van 17 juli 1959 op de economische expansie (hiertoe verplicht door de Europese Commissie). Zoals zuster Anna, ziet de Brusselse Hoofdstedelijke Raad nog altijd niets komen.

Terwijl de Minister met de Europese overheid over zijn bonte ordonnantie onderhandelt, heeft het Waalse Gewest, dat zopas een politieke crisis achter de rug heeft die het Brussels Gewest niet heeft gekend, twee ontwerpen van decreet opgesteld, waarvan één bedoeld is om de wet van 4 augustus 1978 op de economische heroriëntering (KMO's) te wijzigen. De Commissie heeft hiertegen geen bezwaar geuit. Ook het Vlaamse Gewest zal weldra een gelijksoortig ontwerp indienen.

Moet er worden aan herinnerd dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, dat geen enkele ontwikkelingszone heeft waarbinnen het gewestelijke steun zou kunnen toekennen zoals bepaald in de wetgeving van 30 december 1970 op de economische expansie (in tegenstelling met zijn Vlaamse en Waalse zuster-gewesten), sedert de afschaffing van de algemene wet van 17 juli 1959 op de economische expansie *geen enkele steun meer kan verlenen aan de ondernemingen met meer dan 40 of 50 werknemers* (uitzonderlijk zelfs 70)!

Het gevaar dat opnieuw, vooral industriële, ondernemingen verhuizen wordt aldus groter, te wijten aan de laksheid van de Brusselse overheid die geen enkel voluntaristisch beleid voert wat de harmonieuze expansie van haar ondernemingen betreft. Deze laten hun blik meer en meer vallen op het economisch hinterland van (Vlaams en Waals) Brabant en horen de lokroep van het aangrenzende Drogenbos, Gembloux, Keiberg, Leuven, Louvain-la-Neuve, Nijvel, Waterloo, Waver, Zaventem, enz.

Degenen die nog geloven dat de internationale aantrekkingskracht van Brussel zijn plaatselijke economie op natuurlijke wijze beschermt, vergissen zich schielijk. De investeerders zoeken alleen een Brussels uitstalraam en vinden nog maar weinig goede redenen om hun secundaire-sector-activiteiten in de 19 gemeenten van de hoofdstad te ontplooiën.

Volgens een recente studie van de Brusselse Kamer van Koophandel over «de gewestelijke financiën en de vennootschapsbelastingen» telde het Brussels Gewest in 1977 21.300 ondernemingen die tenminste 1 persoon tewerkstelden, dit wil zeggen 15,7% van het totale aantal ondernemingen in het Koninkrijk. In 1990 bedroeg dit aandeel nos slechts 13,9%.

«Meer bepaald is het, rekening houdend met de grootte van de ondernemingen op grond van de werkgelegenheid die zij verschaffen, opvallend te moeten vaststellen dat *Brussel voornamelijk ondernemingen met meer dan 50 werknemers verliest* (tussen

situé entre 50 et 99 unités et de 24,88% des entreprises de plus de 100 travailleurs)... Forte diminution du nombre des entreprises dans le secteur secondaire compensée par une augmentation dans le secteur tertiaire».

«Ces dernières années, Bruxelles a donc connu un double mouvement: l'exode de nombre d'entreprises du secteur secondaire des 19 communes vers la grande périphérie et le fort taux d'augmentation du nombre de sociétés dans le secteur tertiaire».

L'étude de la Chambre de Commerce conclut: «à défaut d'une politique d'accueil efficace et compte tenu des avantages comparatifs des régions avoisinantes, les entreprises bruxelloises continueront à se réfugier sous des cieux plus cléments et très proches, ce qui aura de nouvelles conséquences négatives sur le rendement de l'IPP par un départ de Bruxelles de contribuables actifs. L'exode de ces derniers entraînant une baisse supplémentaire des ressources régionales, réduira d'autant la marge de manœuvre des autorités régionales. On assisterait à un nouvel exode des entreprises et ainsi serait bouclé le cercle vicieux».

Ce scénario catastrophe est d'autant plus à craindre que les régions avoisinantes renforcent leurs avantages comparatifs, notamment au niveau des incitants financiers à l'investissement: les libéraux bruxellois continuent à affirmer leur credo dans les aides fiscales (climat économique) dont l'automatisme restreint les risques d'arbitraire et dont l'efficacité s'est révélée redoutable au niveau des multinationales (centres de coordination); toutefois, dans de telles conditions, la Région de Bruxelles-Capitale n'a plus le choix et doit se défendre en proposant au moins à ses entreprises des avantages similaires ou comparables à ceux prévus par les Régions wallonne et flamande (primes à l'investissement, primes à l'emploi).

C'est la raison d'être de la présente proposition d'ordonnance dont le point fort est de permettre l'octroi d'aides aux PME qui comptent jusqu'à 150 personnes pour le secteur tertiaire moins touché par les délocalisations d'entreprises (commerce et services) et jusqu'à 250 personnes pour le secteur le plus sensible de l'industrie, de l'artisanat et du tourisme; ainsi, *les entreprises dont la délocalisation est actuellement observée (secteur secondaire, plus de 50 travailleurs occupés) pourront au moins prétendre à ne pas être plus mal traitées à Bruxelles pour ce qui concerne les aides directes à l'investissement, ce qui constitue un objectif minimaliste indispensable à poursuivre pour la Région.*

1978 en 1988 een verlies van 34,18% aan ondernemingen die tussen 50 en 99 personen tewerkstellen en 24,88% aan ondernemingen met meer dan 100 werknemers). Een forse daling van het aantal ondernemingen in de secundaire sector gecompenseerd door een toename in de tertiaire sector.»

«De jongste jaren wordt dus in Brussel een dubbele beweging waargenomen: ettelijke ondernemingen uit de secundaire sector verlaten de negentien gemeenten en vestigen zich in de grote periferie en het aantal vennootschappen in de tertiaire sector neemt sterk toe.»

De studie van de Kamer van Koophandel besluit met: «bij gebrek aan een doeltreffend opvangbeleid en rekening houdend met de comparatieve voordelen waarover de omringende regio's beschikken, zullen de Brusselse ondernemingen blijven uitwijken naar mildere oorden die vlakbij gelegen zijn, hetgeen nieuwe negatieve gevolgen zal hebben op de opbrengst van de PB door het vertrek uit Brussel van actieve belastingplichtigen. De uittocht van deze laatsten zal een nieuwe vermindering van de gewestelijke middelen ten gevolge hebben, hetgeen de manoeuvreerruimte van de gewestelijke autoriteiten nog meer zal beperken. Men zou dan een nieuwe uittocht van ondernemingen meemaken, waardoor de vicieuze cirkel eindelijk rond zou zijn.»

De kans dat dit catastrofale scenario werkelijkheid wordt, is des te reëler, daar de buurgewesten nog meer vergelijkbare steun toekennen, onder andere op het vlak van financiële stimuli tot investering: de Brusselse liberalen blijven hun geloof in fiscale steun (economisch klimaat) bevestigen. Het automatisch toekennen van dergelijke steun vermindert de gevaren voor willekeur, maar de doeltreffendheid ervan is, wat de multinationals betreft (coördinatiecentra), onbetwistbaar. In zulke context heeft het Brussels Gewest echter geen keuze en moet het zich verdedigen door zijn ondernemingen op zijn minst gelijksoortige steun te geven of steun die vergelijkbaar is met de steun die het Vlaamse en het Waalse Gewest toekennen (investeringspremies, aanwervingspremies).

Ziedaar de bestaansreden van dit voorstel van ordonnantie, waarvan het sterke punt ligt in het feit dat steun wordt verleend aan de KMO's die tot 150 personen tewerkstellen in de tertiaire sector die minder onder verhuizingen van ondernemingen (handel en diensten) te lijden heeft; er wordt ook steun verleend aan de KMO's die tot 250 personen werk verschaffen in de meer sensibele industriële, ambachtelijke en toeristische sector. Aldus zullen de ondernemingen die nu verhuizen (secundaire sector, meer dan 50 werknemers in dienst) niet meer kunnen zeggen dat ze in Brussel slechter behandeld worden wat de rechtstreekse investeringssteun betreft, hetgeen voor het Gewest een noodzakelijke minimale doelstelling is.

Le coût de cette nouvelle politique ne doit pas être insurmontable pour un Exécutif qui a pu dégager des moyens financiers conséquents pour des initiatives dont les retombées économiques sont douteuses (technopôles, téléport): il sera certainement inférieur aux compressions de dépenses imposées par l'abrogation de la loi d'expansion économique du 17 juillet 1959 relative aux grandes entreprises (ce raisonnement a d'ailleurs été défendu par l'Inspection des Finances pour un projet de décret similaire qui vient d'être déposé par l'Exécutif régional wallon).

Justification et cadre légal

La Commission des Communautés européennes a donc récemment procédé à l'examen des aides des Etats membres et a décidé d'interdire l'application de toute une série d'aides dites «générales», dépourvues de spécificités sectorielles et régionales. Il en est ainsi de la loi du 17 juillet 1959 dont l'application n'est plus admise par la Commission depuis le 1er août 1991.

Par contre, la Commission est fort attentive au développement des petites et moyennes entreprises et a adapté, au cours des dernières années, des programmes européens spécifiques en faveur des entreprises occupant jusqu'à 250 personnes. En effet, pour la Commission, la réussite du grand marché unique passe par une intégration harmonieuse des petites et moyennes entreprises au niveau européen. Dès lors, elle a fait des petites et moyennes entreprises un de ses objectifs prioritaires.

Dans un tel contexte, la Région de Bruxelles-Capitale doit adapter sa philosophie des aides à l'expansion économique, étant entendu que celles-ci devront favoriser le développement d'un tissu diversifié de petites et moyennes entreprises. A cet effet, il s'indique d'élargir la notion de petites et moyennes entreprises prévue dans la loi du 4 août 1978 et de la faire coïncider avec celle retenue au niveau européen. Ces entreprises constituent la base même de l'activité économique en Région bruxelloise et assurent un volume d'emploi non négligeable.

Au cours de ces dernières années, l'importance du rôle que jouent les PME dans l'économie est devenue de plus en plus prépondérante.

Tout d'abord, les PME jouent un rôle proportionnellement plus important en matière de création d'emplois, surtout à une époque où certaines grandes entreprises licencient du personnel.

De kostprijs van dit nieuw beleid is niet onoverkomelijk voor een Executieve die financiële middelen heeft vrijgemaakt voor initiatieven met bedenkelijke economische resultaten (technopolen, telehaven). De kostprijs zal zeker lager liggen dan de uitgavenbesnoeiingen waartoe verplicht door de afschaffing van de wet van 17 juli 1959 op de economische expansie inzake de grote ondernemingen. (Deze redenering werd trouwens verdedigd door de Inspectie voor de Financiën inzake een gelijksoortig ontwerp van decreet dat door de Waalse Gewestexecutieve onlangs werd ingediend).

Verantwoording en wettelijk kader

De Europese Commissie heeft dus onlangs de door de Lid-Staten verleende steun onderzocht en besloten het toekennen van en hele reeks «algemene» steun, zonder sectoriële en gewestelijke specificiteiten, te verbieden. Dit is ook het geval met de wet van 17 juli 1959 wier toepassing door de Commissie sinds 1 augustus 1991 is verboden.

De Commissie schenkt daarentegen heel wat aandacht aan de ontplooiing van de kleine en middelgrote ondernemingen en heeft de jongste jaren specifieke Europese programma's goedgekeurd ten gunste van ondernemingen die tot 250 personen tewerkstellen. De Commissie is inderdaad van mening dat het succes van de grote eenheidsmarkt mede bepaald wordt door een harmonieuze integratie van de kleine en middelgrote ondernemingen op Europees vlak. Bijgevolg heeft zij van de kleine en middelgrote ondernemingen één van haar prioriteiten gemaakt.

In derdelijke context moet het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zijn filosofie inzake steun voor economische expansie aanpassen, daar deze steun de ontwikkeling van een gediversifieerd weefsel van kleine en middelgrote ondernemingen moet stimuleren. Te dien einde is het aangewezen het in de wet van 4 augustus 1978 opgenomen begrip «kleine en middelgrote ondernemingen» uit te breiden en het af te stemmen op de bepaling die op Europees vlak wordt gehanteerd. Deze ondernemingen zijn de basis zelf van de economische bedrijvigheid in het Brussels Gewest en zorgen voor een niet te verwaarlozen aantal arbeidsplaatsen.

De jongste jaren zijn de KMO's economisch een alsmaar belangrijker rol gaan spelen.

Ten eerste spelen de KMO's een naar verhouding belangrijker rol inzake nieuwe arbeidsplaatsen, vooral in een periode waarin sommige grote ondernemingen personeel ontslaan.

Ensuite, étant plus souples que les grandes entreprises, les PME ont une faculté d'adaptation plus grande et deviennent le moteur principal des changements structurels et de la régénération de l'économie dans son ensemble : elles facilitent le passage des ressources économiques de secteurs en déclin vers des secteurs en expansion.

Il ne s'agit pas de nier l'importance des grandes entreprises, elles sont complémentaires des PME, mais ces dernières sont vitales pour toute économie qu'elles permettent de redynamiser alors que leur développement insuffisant conduit à la stagnation de cette même économie.

Pour l'industrie manufacturière dans laquelle la sous-traitance joue un rôle croissant, les PME revêtent une importance toute particulière : de nombreux fabricants de ce secteur ont recours à la sous-traitance pour une part de plus en plus importante de la valeur ajoutée de leurs produits.

Il faut également reconnaître qu'à l'époque actuelle, les PME peuvent souffrir de certains handicaps par rapport aux grandes entreprises bien établies. Ainsi, elles éprouvent généralement plus de difficultés à assurer leur financement.

C'est la raison pour laquelle la présente proposition d'ordonnance vise non seulement à élargir la notion de PME dans les conditions décrites ci-dessus, mais également à leur permettre de bénéficier d'une prime à l'investissement, quel que soit le type de financement de ces investissements; rappelons à cet égard que, suite à l'abrogation de la législation de 1959, aucune opération de leasing ne peut même plus faire l'objet d'une aide en faveur des PME puisque la loi de 1978 n'autorise pas ce type de financement.

L'adaptation des lois d'expansion à l'évolution du système économique et financier impose ainsi de proposer la suppression des différences de traitement entre les projets d'investissement, en fonction du mode de financement de ceux-ci. Cette proposition se justifie non seulement par la multiplication récente des instruments financiers qui permettent aux entreprises de financer leurs investissements par des formules alternatives aux modes de financement classiques que sont le crédit ou l'apport de capitaux des actionnaires (formule du tiers investisseur) mais rencontre également la nécessité de réorienter la philosophie des lois sur ce qui nous paraît essentiel, à savoir le soutien à l'investissement. L'exonération du précompte immobilier sur les investissements aidés a été maintenue et intégrée dans l'ordonnance comme constituant un impôt régional.

Daar de KMO's soepeler zijn dan de grote ondernemingen, passen ze zich gemakkelijker aan en worden ze de stuwende kracht achter structurele veranderingen en algehele economische wederopbloei: ze vergemakkelijken de overgang van economische hulpbronnen uit sectoren in moeilijkheden naar sectoren in expansie.

Het is niet de bedoeling het belang van de grote ondernemingen te negeren, daar ze de KMO's aanvullen, maar deze laatste zijn van levensbelang voor de gehele economie. Ze geven haar een nieuwe dynamiek. Wanneer ze onvoldoende ontplooid zijn; stagnert de economie.

Voor de ambachtelijke industrie, waarin onderaanneming een steeds belangrijker rol speelt, zijn de KMO's van bijzonder belang: talrijke fabrikanten uit deze sector doen voor een almaar belangrijker deel van de toegevoegde waarde van hun produkten een beroep op onderaanneming.

Men moet eveneens erkennen dat de KMO's vandaag op sommige vlakken gehandicapt zijn tegenover de goed uitgeruste grote ondernemingen. Ze hebben meestal meer moeilijkheden om hun financiering te verzekeren.

Dit voorstel van ordonnantie is dan ook niet alleen bedoeld om het begrip KMO binnen de hierboven beschreven context uit te breiden, maar eveneens om de ondernemingen de kans te bieden een investeringspremie te ontvangen, ongeacht de wijze waarop deze investeringen worden gefinancierd. We herinneren er ter zake aan dat, na de afschaffing van de wet van 1959, voor geen enkele leasingoperatie nog KMO-steun toegekend kan worden, daar de wet van 1978 dit soort financiering verbiedt.

De aanpassing van de wetten op de economische expansie aan de evolutie van het economisch en financieel systeem verplicht aldus voor te stellen de verschillen in de behandeling van de investeringsprojecten weg te werken; verschillen die afhangen van de wijze waarop de investeringen worden gefinancierd. Dit voorstel wordt niet alleen verantwoord door de recente toename van de financiële instrumenten die het de ondernemingen mogelijk maken hun investeringen via alternatieve weg te financieren in plaats van via de klassieke formule van financiering met krediet of kapitaalsteun van aandeelhouders (formule van de derde investeerder). Door deze nieuwe weg moet ook de filosofie achter de wetten worden geheroriënteerd in de richting van hetgeen ons essentieel lijkt namelijk investeringssteun. De vrijstelling van onroerende voorheffing voor investeringen waarvoor steun werd verleend, wordt behouden en in de ordonnantie als een gewestelijke belasting opgenomen.

Par ailleurs, il est souhaitable pour la Région de Bruxelles-Capitale de ne pas limiter son soutien en faveur des petites et moyennes entreprises à la seule phase de développement qui se traduit par la réalisation concrète d'un programme d'investissements. C'est ainsi que l'accent est particulièrement mis sur une politique économique axée sur l'emploi par le biais de primes spécifiques à l'emploi et au premier établissement: ces primes seront toutefois limitées aux travailleurs et aux indépendants domiciliés en Région de Bruxelles-Capitale afin de rencontrer le meilleur return régional (IPP).

De plus, l'ordonnance prévoit la possibilité d'accorder un soutien financier en faveur des petites et moyennes entreprises qui ont recours à des conseils extérieurs en vue d'améliorer leur système d'organisation, de gestion administrative et financière et leur méthode d'accès à de nouveaux marchés.

La présente proposition d'ordonnance contient également une révision complète des dispositions, figurant dans la loi du 4 août 1978, relatives aux modalités de restitution des aides. En effet, les dispositions inscrites dans la loi, et qui devaient être complétées par un arrêté d'exécution qui n'a jamais été pris, ont conduit à des situations profondément inéquitables entre bénéficiaires de l'aide. En effet, le texte de la loi lie expressément le maintien ou le retrait de l'aide à la demande d'autorisation préalable de modifier l'affectation prévue de l'investissement et fixe par ailleurs des délais minima d'utilisation de l'investissement différents selon les modes de financement de ceux-ci.

C'est pourquoi, la proposition d'ordonnance prévoit une restitution des aides proportionnelle à la durée réelle d'utilisation des investissements.

Enfin, la proposition maintient les dispositions nationales nécessaires (plafonds d'aides, mais également incitants fiscaux restés prérogatives du législateur national): contrairement au décret wallon, les dispositions des articles 7 et 9 de la loi ont été maintenues, compte tenu des remarques formulées par le Conseil d'Etat sur le fondement des compétences liées à la fiscalité nationale dans le cadre desquelles les Régions ne disposent que d'un pouvoir réglementaire subordonné pour ce qui concerne l'expansion économique.

Het is trouwens wenselijk dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zijn steun aan de kleine en middelgrote ondernemingen niet alleen beperkt tot de ontplooiingsfase die zich uit in de concrete verwezenlijking van een investeringsprogramma. Het accent wordt aldus in het bijzonder gelegd op een economisch beleid dat gericht is op aanwerving via specifieke aanwervingspremies en op eerste vestiging: deze premies zullen echter worden beperkt tot de in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gedomicilieerde werknemers en zelfstandigen, ten einde een voor het Gewest zo groot mogelijk rendement (inkomstenbelasting) te bewerkstelligen.

Bovendien voorziet de ordonnantie ook in mogelijke financiële steun aan de kleine en middelgrote ondernemingen die een beroep doen op externe adviseurs om hun organisatie, administratief en financieel beheer en toegang tot nieuwe markten te verbeteren.

Dit voorstel van ordonnantie bevat eveneens een volledige herziening van de bepalingen in de wet van 4 augustus 1978 wat de regels voor de teruggave van de steun betreft. De bepalingen van de wet, die door een nooit uitgevaardigd uitvoeringsbesluit moesten worden vervolledigd, hebben inderdaad geleid tot duidelijk onbillijke toestanden onder de begunstigen van de steun. De tekst van de wet koppelt het behoud of het intrekken van de steun aan een voorafgaande aanvraag en toestemming tot wijziging van de vooropgestelde bestemming van de investering en legt trouwens minimale termijnen vast wat het gebruik van de verschillende investeringen naargelang hun financieringswijze betreft.

Het voorstel van ordonnantie voorziet dan ook in een terugbetaling van de steun naar rata van de werkelijke gebruiksduur van de investeringen.

Het voorstel behoudt tenslotte de noodzakelijke nationale bepalingen (steunplafonds, maar eveneens fiscale stimuli die tot de voorrechten van de nationale wetgever zijn blijven behoren). In tegenstelling met het Waalse decreet werden de bepalingen van de artikelen 7 en 9 van de wet behouden, rekening houdend met de opmerkingen van de Raad van State over de basis van de bevoegdheden inzake nationale fiscaliteit binnen welk kader de gewesten, wat economische expansie betreft, slechts over een ondergeschikte reglementaire macht beschikken.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 32.2

Cet article définit la notion de petites et moyennes entreprises pouvant dans le cadre de leurs programmes de développement, bénéficier des dispositions prévues à la section I lorsque leur activité contribue au développement économique global de la Région.

Il fait référence aux différents critères établis par la Commission des Communautés européennes pour la définition des petites et moyennes entreprises (personnel occupé, capital propre, chiffre d'affaires annuel) ⁽¹⁾.

Article 32.3

Cet article ne nécessite pas de commentaire particulier.

Article 32.4

Cet article consacre le principe de l'octroi d'une prime à l'investissement en lieu et place des subventions-intérêts et des primes en capital. Cette prime est octroyée quel que soit le mode de financement des investissements.

Néanmoins, en vertu de l'article 6, § 1^{er}, VI, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles modifiée par la loi du 8 août 1988, l'autorité nationale reste compétente pour déterminer les plafonds maxima d'aide en matière d'expansion économique, sous réserve de l'accord des Régions.

Il est donc fait référence aux plafonds d'aides fixés à l'article 5 de la loi ⁽²⁾.

Article 32.5

Cet article ne nécessite pas de commentaire particulier.

(1) Chiffre d'affaires annuel maximum de 20 millions d'écus pour les entreprises n'occupant pas plus de 250 personnes et de 15 millions d'écus pour les entreprises n'occupant pas plus de 150 personnes.

(2) Equivalent subvention-intérêts de 7 % pendant 5 ans sur 75 % de l'investissement, soit 21 % de prime à l'investissement (sans la franchise de remboursement de 3 ans maximum et sans les exceptions pour les jeunes indépendants).

ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

Artikel 32.2

Dit artikel bepaalt op welke kleine en middelgrote ondernemingen, in het kader van hun ontplooiingsprogramma's, de bepalingen in afdeling 1 van toepassing zijn, op voorwaarde dat hun activiteit bijdraagt tot de globale economische ontwikkeling van het Gewest.

Er wordt verwezen naar de diverse criteria die de Europese Commissie hanteert om ondernemingen als kleine en middelgrote ondernemingen te bestempelen (personeelsbezetting, eigen kapitaal, jaarlijks omzetcijfer) ⁽¹⁾.

Artikel 32.3

Geen bijzondere toelichting vereist.

Artikel 32.4

Dit artikel bepaalt dat de investeringspremie de plaats inneemt van de rentesubsidies en de kapitaalpremies. Deze premie wordt toegekend, ongeacht de wijze waarop de investeringen worden gefinancierd.

Krachtens artikel 6, paragraaf 1, VI, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 op de hervorming van de instellingen, gewijzigd door de wet van 8 augustus 1988, blijft de nationale overheid echter bevoegd de maximale plafonds voor economische expansiesteun vast te leggen, onder voorbehoud van de gewestelijke akkoorden.

Er wordt dus verwezen naar de steunplafonds in artikel 5 van de wet ⁽²⁾.

Artikel 32.5

Geen bijzondere opmerkingen vereist.

(1) Dit maximale jaarlijkse omzetcijfer bedraagt 20 miljoen ecu voor de ondernemingen die niet meer dan 250 personen tewerkstellen en 15 miljoen ecu voor de ondernemingen die aan niet meer dan 150 personen werk verschaffen.

(2) Equivalent rentesubsidies van 7 % gedurende 5 jaar op 75 % van de investeringen, dat wil zeggen 21 % investeringspremie (zonder de terugbetalingsfranchise van maximum 3 jaar en zonder de uitzonderingen voor de jonge zelfstandigen).

Article 32.6

Cet article reprend l'aide fiscale relative à l'exonération du précompte immobilier prévue par l'article 8 de la loi du 4 août 1978.

Le précompte immobilier constituant un impôt régional au sens de l'article 3 de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, la compétence régionale est dès lors établie en la matière.

Cette aide ne pourra être octroyée que pour les investissements par ailleurs éligibles pour l'octroi de la prime à l'investissement.

Article 32.7

Cet article a pour objectif d'empêcher qu'un même investissement puisse élargir au bénéfice de plusieurs régimes d'aide et notamment, d'éviter le cumul des aides à l'expansion économique et des aides à la recherche (qui devraient faire l'objet d'une autre ordonnance) pour un seul et même investissement.

Article 32.8

Cet article vise, en vue de stimuler tout spécialement la création d'emploi, l'octroi d'une prime d'emploi en faveur des petites entreprises, liée à l'engagement d'un travailleur supplémentaire dans l'entreprise.

Il vise également à aider et encourager les jeunes désireux de s'installer dans une profession indépendante dans les secteurs d'activité non éligibles aux aides à l'investissement.

Afin d'induire le meilleur return régional, les travailleurs et indépendants visés devront être domiciliés en Région de Bruxelles-Capitale (résidence principale).

Article 32.9

Cet article nouveau prévoit l'intervention financière de la Région en faveur des petites et moyennes entreprises qui cherchent à améliorer leurs méthodes de gestion et d'organisation ou qui, dans le cadre de leurs programmes de développement, font appel à des consultants extérieurs.

Article 32.10

Cet article permet l'octroi des aides, à des conditions spécifiques à déterminer par l'Exécutif, en cas de catastrophe publique qui a fait l'objet d'un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.

Artikel 32.6

Dit artikel neemt de fiscale steun over betreffende de in artikel 8 van de wet van 4 augustus 1978 bepaalde vrijstelling van onroerende voorheffing.

Daar de onroerende voorheffing volgens artikel 3 van de bijzondere wet van 16 januari 1989 op de financiering van de Gemeenschappen en Gewesten als een gewestelijke belasting wordt beschouwd, is het Gewest bijgevolg ter zake bevoegd.

Deze steun kan slechts worden verleend voor de investeringen waarvoor de investeringspremie kan worden toegekend.

Artikel 32.7

Dit artikel wil vermijden dat voor eenzelfde investering meermaals, dat wil zeggen uit verschillende stelsels, steun wordt verleend. Dit artikel wil onder andere voorkomen dat voor één en dezelfde investering steun voor economische expansie en voor onderzoek (wat in een andere ordonnantie zou moeten worden geregeld) worden gecumuleerd.

Artikel 32.8

Dit artikel kent, ten einde vooral het scheppen van arbeidsplaatsen aan te moedigen, een aanwervingspremie toe aan de kleine ondernemingen, op voorwaarde dat één bijkomende werknemer in het bedrijf wordt aangeworven.

Het is eveneens bedoeld als steun en aanmoediging voor de jongeren die een zelfstandig beroep willen uitoefenen in de bedrijfssectoren die niet voor investeringssteun in aanmerking komen.

Opdat dit het Gewest zelf een zo groot mogelijk rendement zou opleveren, zullen deze werknemers en zelfstandigen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest moeten zijn gedomicilieerd (hoofdverblijf).

Artikel 32.9

Dit nieuw artikel voorziet in de financiële steun van het Gewest voor de kleine en middelgrote ondernemingen die hun beheers- en organisatiemethoden willen verbeteren en die, in het kader van hun uitbreidingsprogramma's, een beroep doen op een extern consulent.

Artikel 32.10

Dit artikel voorziet in steun, onder bijzondere door de Executieve te bepalen voorwaarden, in geval van openbare catastrofe die in een door de Ministerraad uitgevaardigd koninklijk besluit werd bevestigd.

Article 32.11

Cet article modifie les règles générales de restitution des aides à l'investissement prévues par l'article 28 de la loi, celles-ci s'étant avérées assez arbitraires, selon que le bénéficiaire des aides ait introduit ou non une demande d'autorisation préalable sur la modification des conditions d'utilisation des investissements aidés.

Cet article prévoit donc une restitution des aides proportionnelle à la durée réelle d'utilisation des investissements.

Article 32.12

Cet article ne nécessite pas de commentaire particulier.

Article 32.13

Cet article prévoit la possibilité de récupération des aides lorsque celles-ci ont été octroyées sur base de déclarations inexactes des bénéficiaires, qui peuvent amener la Région à décider favorablement de l'octroi d'une aide, alors que les conditions d'octroi ne sont pas rencontrées dans le chef du bénéficiaire.

Article 32.14

Cet article précise la date d'entrée en vigueur de l'ordonnance et maintient la référence à certains articles de la loi du 4 août 1978 afin de se conformer aux plafonds d'aides fixés par l'autorité nationale et de maintenir certains dispositifs fiscaux qui sont toujours soumis aux prérogatives de l'Etat.

Eric ANDRE
Marc COOLS
Alain ZENNER

Artikel 32.11

Dit artikel wijzigt de in artikel 28 van de wet bepaalde algemene regels voor de teruggave van de investeringssteun. Deze regels zijn vrij willekeurig, naargelang de begunstigde al dan niet vooraf een aanvraag had ingediend tot wijziging van het gebruik van de investeringen waarvoor steun werd toegekend.

Dit artikel voorziet dus in een terugbetaling van de steun, naar rata van de werkelijke gebruiksduur van de investeringen.

Artikel 32.12

Geen bijzondere opmerkingen vereist.

Artikel 32.13

Dit artikel bepaalt de mogelijkheid om steun te recupereren wanneer deze werd toegekend op basis van onjuiste verklaringen van de begunstigden, waardoor het Gewest ertoe aangezet werd de steun inderdaad toe te kennen, terwijl de begunstigde in feite niet aan de toekenningsvoorwaarden voldoet.

Artikel 32.14

Dit artikel bepaalt de datum van inwerkingtreding van de ordonnantie en behoudt de verwijzing naar een aantal artikelen uit de wet van 4 augustus 1978 ten einde zich te beschikken naar de door de nationale overheid vastgelegde steunplafonds en sommige fiscale bepalingen te behouden die nog altijd tot de voorrechten van de Staat behoren.

PROPOSITION D'ORDONNANCE**modifiant la loi du 4 août 1978
de réorientation économique***Article 1^{er}*

La présente ordonnance règle une matière visée par l'article 107^{quater} de la Constitution.

Article 2

Il est inséré dans la loi du 4 août 1978 de réorientation économique, un chapitre I^{er bis}, intitulé «Dispositions particulières à la Région de Bruxelles-Capitale» et comprenant les articles 32.2 à 32.14, rédigés comme suit :

**Section I^{re}
DE L'ATTRIBUTION
D'INCITANTS ECONOMIQUES**

**Sous-section I^{re}
Champ d'application**

Art. 32.2. — Les dispositions de la présente section peuvent être appliquées aux entreprises relevant des secteurs industriel, artisanal et du tourisme n'occupant pas plus de 250 personnes et aux entreprises relevant des secteurs du commerce et des services n'occupant pas plus de 150 personnes.

Au maximum un tiers du capital de ces entreprises peut être détenu par une ou plusieurs grandes entreprises, qui ne sont ni des sociétés publiques d'investissement, ni des sociétés de capital à risque.

Le chiffre d'affaires annuel maximum de ces entreprises est fixé conformément aux plafonds établis par la Commission des Communautés européennes pour la définition des petites et moyennes entreprises.

Sont toutefois exclus du bénéfice des aides prévues par la présente section :

1. le secteur des banques et autres institutions financières, des assurances et de l'immobilier;
2. le secteur de la production et de la distribution d'énergie et d'eau;
3. le secteur de l'enseignement et de la formation à finalité non économique;
4. le secteur de la santé à finalité non économique;
5. le secteur des sports, des loisirs et de la culture à finalité non économique.

VOORSTEL VAN ORDONNANTIE**houdende wijziging
van de wet van 4 augustus 1978
op de economische heroriëntering***Artikel 1*

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 107^{quater} van de Grondwet.

Artikel 2

In de wet van 4 augustus 1978 op de economische heroriëntering wordt een hoofdstuk I^{bis} ingevoegd, luidend «Bijzondere bepalingen voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest» en houdend de artikelen 32.2 tot 32.14.

**Afdeling I
DE TOEKENNING
VAN ECONOMISCHE STIMULI**

**Onderafdeling I
Toepassingsgebied**

Art. 32.2. — De bepalingen van deze afdeling kunnen worden toegepast op de ondernemingen uit de industriële, de ambachtelijke en de toeristische sector die niet meer dan 250 personen tewerkstellen en op de ondernemingen uit de handels- en dienstensector die niet meer dan 150 personen werk verschaffen.

Ten hoogste één derde van het kapitaal van deze ondernemingen mag in handen zijn van één of meerdere grote ondernemingen, maar dit mogen noch openbare investeringsmaatschappijen, noch maatschappijen met risicokapitaal zijn.

Het maximale jaarlijkse omzetcijfer van deze ondernemingen wordt bepaald conform de plafonds die de Europese Commissie hanteert om ondernemingen als kleine en middelgrote ondernemingen te bestempelen.

Worden echter van de in deze afdeling bedoelde steun uitgesloten :

1. de banken en andere financiële instellingen, de verzekerings- en de vastgoedsector;
2. de sector van de producenten en de distributeurs van energie en water;
3. de non-profit onderwijs- en opleidingssector;
4. de non-profit gezondheidssector;
5. de non-profit sport-, vrijetijds- en cultuursector.

L'Exécutif peut restreindre le bénéfice des présentes dispositions pour les professions libérales n'ayant pas de rapport direct avec l'activité économique des petites et moyennes entreprises.

Art. 32.3. — Pour l'application de la présente section, il faut entendre par entreprise toute personne physique ou toute société commerciale, à l'exception des sociétés de droit public.

Sous-section II

Des différents types d'aides économiques

Art. 32.4. — § 1^{er}. Il peut être octroyé aux entreprises visées à la sous-section I^{er} une prime à l'investissement, dont l'Exécutif fixe les modalités d'octroi et de liquidation.

La prime ne peut excéder le montant maximum qui serait autorisé pour une subvention-intérêt, conformément à l'article 5.

§ 2. Dans la Région de Bruxelles-Capitale, aucune aide n'est accordée sous la forme d'une subvention-intérêt.

Art. 32.5. — Les investissements pouvant faire l'objet d'une aide en application de la sous-section II de la présente ordonnance, sont des investissements en immobilisations corporelles et incorporelles visées par l'annexe à l'arrêté royal du 8 octobre 1976 relatif aux comptes annuels des entreprises.

Art. 32.6. — Les entreprises définies aux articles 32.2 et 32.3 peuvent être exonérées du précompte immobilier sur les investissements qu'elles réalisent en immeubles, en ce compris les investissements en matériel immeuble par nature ou par destination repris dans l'allivrement cadastral.

Cette exonération peut être octroyée pour une durée maximale de cinq ans à partir du 1^{er} janvier qui suit l'occupation ou l'utilisation du bien immeuble.

Art. 32.7. — Les aides prévues par les articles 32.4 et 32.5 ne peuvent être cumulées avec d'autres aides régionales pour un même investissement.

Art. 32.8. — § 1^{er}. Des primes d'emplois peuvent être accordées aux entreprises visées aux articles 32.2 et 32.3 pour les emplois supplémentaires portant le nombre total des emplois à vingt au maximum.

Le montant de ces primes est fixé à 120.000 FB pour l'engagement du premier travailleur et à 100.000 FB par nouvel emploi supplémentaire créé, conformément aux dispositions de l'article 10, alinéa 4.

De Executieve kan de in deze bepalingen bedoelde steun inkrimpen voor de vrije beroepen wier bedrijvigheid niet direct vergelijkbaar is met de economische bedrijvigheid van de kleine en middelgrote ondernemingen.

Art. 32.3. — Voor de toepassing van deze afdeling wordt verstaan onder «onderneming»: elke natuurlijke persoon of handelsmaatschappij, de publiekrechtelijke ondernemingen uitgesloten.

Onderafdeling II

De diverse soorten economische steun

Art. 32.4. — § 1. De ondernemingen bedoeld in onderafdeling I komen in aanmerking voor een investeringspremie waarvan de Executieve de toekennings- en de uitkeringsregels vaststelt.

De premie mag niet hoger liggen dan het maximale bedrag dat conform artikel 5 voor een rentesubsidie zou worden uitbetaald.

§ 2. In het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt geen enkele steun in de vorm van een rentesubsidie verleend.

Art. 32.5. — De investeringen waarvoor met toepassing van onderafdeling II van deze ordonnantie steun kan worden verleend, zijn investeringen in vaste en immateriële activa, zoals bedoeld in de bijlage van het koninklijk besluit van 8 oktober 1976 betreffende de jaarrekeningen van de ondernemingen.

Art. 32.6. — De in de artikelen 32.2 en 32.3 bedoelde ondernemingen kunnen worden vrijgesteld van onroerende voorheffing op hun investeringen in onroerende goederen, met inbegrip van de investeringen in van nature of door bestemming onroerend materiaal dat is opgenomen in het kadaster.

Deze vrijstelling kan worden toegekend voor ten hoogste 5 jaar, te rekenen vanaf de 1ste januari die volgt op het betrekken of het in gebruik nemen van het onroerend goed.

Art. 32.7. — De in de artikelen 32.4 en 32.5 bedoelde steun kan niet worden gecumuleerd met andere gewestelijke steun voor dezelfde investering.

Art. 32.8. — § 1. De in de artikelen 32.2 en 32.3 bedoelde ondernemingen kunnen aanwervingspremies worden toegekend voor de bijkomende arbeidsplaatsen die het totale aantal arbeidsplaatsen op maximum 20 brengen.

Het bedrag van deze premies wordt, conform de bepalingen van artikel 10, lid 4, bepaald op 120.000 BF voor de eerste werknemer die wordt aangeworven en op 100.000 BF voor elke bijkomende aanwerving.

§ 2. Une prime de premier établissement peut être octroyée aux personnes physiques qui s'établissent pour la première fois dans une profession indépendante, au titre de profession libérale ayant un rapport direct avec l'activité économique des petites et moyennes entreprises ou exerçant une activité dans le secteur du commerce de détail ou de la grande distribution. Les personnes physiques bénéficiaires ou constituant les sociétés visées ne peuvent avoir dépassé l'âge de 35 ans.

Le montant de cette prime est fixé à 50.000 FB, conformément aux dispositions de l'article 11bis.

§ 3. Les primes visées aux §§ 1 et 2 ne peuvent être accordées que pour l'engagement de travailleurs et le premier établissement d'indépendants domiciliés en Région de Bruxelles-Capitale (résidence principale).

§ 4. L'Exécutif détermine les autres conditions et les modalités particulières de liquidation de ces primes, ainsi que les règles relatives à la récupération éventuelle de l'avantage ainsi octroyé.

Art. 32.9. — La Région peut prendre en charge une partie des frais encourus par les entreprises visées aux articles 32.2 et 32.3 lorsqu'elles font appel à un consultant agréé.

Les frais pris en charge par la Région sont fixés à 75 % des honoraires du consultant, avec un maximum de 500.000 FB.

L'Exécutif détermine les modalités d'octroi et de liquidation ainsi que le mode d'agrégation des consultants et les types de services pouvant bénéficier de l'intervention de la Région.

Art. 32.10. — Les entreprises dont l'activité économique est gravement atteinte par une catastrophe publique peuvent bénéficier de la prime à l'investissement. L'Exécutif détermine les conditions d'octroi et de liquidation des aides.

Sous-section III

Des restitutions des aides économiques

Art. 32.11. — § 1^{er}. Dans le cadre des décisions d'octroi, l'Exécutif subordonne le maintien des aides au respect de certains délais et conditions, notamment relatives à la protection de l'environnement.

§ 2. Les entreprises ayant bénéficié des aides à l'investissement prévues aux articles 32.4 à 32.6 doivent restituer les avantages obtenus si, dans un délai de quatre ans à partir de la date de la fin de la réalisation des investissements, elles n'utilisent pas, aliènent ou

§ 2. Er kan een eerste-vestigingspremie worden toegekend aan de natuurlijke personen die zich voor het eerst als zelfstandige vestigen en een vrij beroep uitoefenen dat rechtstreeks vergelijkbaar is met de economische bedrijvigheid van de kleine en middelgrote ondernemingen of die een activiteit uitoefenen als klein- of groothandelaar. De begunstigde natuurlijke personen of de personen die de ondernemingen vormen, mogen de leeftijd van 35 jaar niet hebben overschreden.

Het bedrag van deze premie wordt, conform de bepalingen van artikel 11bis, bepaald op 50.000 BF.

§ 3. De in paragrafen 1 en 2 bedoelde premies kunnen slechts worden toegekend voor de aanwerving van werknemers en voor de eerste vestiging als in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gedomicilieerde zelfstandige (hoofdverlijf).

§ 4. De Executieve bepaalt de andere voorwaarden en de bijzondere regels voor de uitkering van deze premies, alsmede de regels voor de eventuele recuperatie van de aldus verleende steun.

Art. 32.9. — Wanneer de in de artikelen 32.2 en 32.3 bedoelde ondernemingen een beroep doen op een erkend consulent, kan het Gewest een deel van de eraan verbonden kosten dekken.

De door het Gewest gedragen kosten bedragen 75 % van de honoraria van de consulent, met een maximum van 500.000 BF.

De Executieve bepaalt de regels voor de toekenning en de uitkering, alsmede de wijze van erkenning van de consulenten en de soorten diensten waarvoor het Gewest mogelijk in de kosten deelt.

Art. 32.10. — De ondernemingen wier economische activiteit zwaar onder een openbare catastrofe te lijden heeft, komen voor de investeringspremie in aanmerking. De Executieve bepaalt de voorwaarden voor de toekenning en de uitkering van deze steun.

Onderafdeling III

Teruggave van de economische steun

Art. 32.11. — § 1. De Executieve koppelt het behoud van de steun aan de naleving van een aantal termijnen en voorwaarden, onder andere wat de bescherming van het leefmilieu betreft.

§ 2. De ondernemingen waaraan de in de artikelen 32.4 en 32.6 bedoelde investeringssteun werd verleend, moeten de ontvangen steun terugbetalen indien ze, binnen een termijn van 4 jaar, te rekenen vanaf de datum waarop de investering uiteindelijk werd verwe-

cessent d'utiliser aux fins et conditions prévues, les investissements qui ont donné lieu à l'octroi d'une aide.

§ 3. L'Exécutif limite la restitution des aides, à concurrence du rapport entre le nombre d'années d'utilisation réelle du bien qui a fait l'objet d'une aide et le nombre d'années prévu.

Si moins de deux ans se sont écoulés depuis la fin de la réalisation de l'investissement jusqu'au jour de l'événement justifiant le retrait de l'aide, la restitution de celle-ci est néanmoins intégrale.

Art. 32.12. — En cas de faillite, de concordat par abandon d'actif, de dissolution et de mise en liquidation volontaire ou judiciaire de l'entreprise, les avantages reçus sont restitués dans les conditions fixées à l'article 32.11

En cas de fusion, d'absorption, de scission ou de vente de l'entreprise, le maintien des aides est accordé lorsque l'activité économique de l'entreprise est poursuivie et que les avantages obtenus sont transférés dans la nouvelle entité juridique au même titre que les investissements ayant justifié l'octroi de l'aide. A défaut, la restitution des aides est exigée.

Art. 32.13. — Les entreprises qui ont obtenu des aides à la suite de la transmission, sciemment ou non, de renseignements inexacts, doivent les restituer.

Sous-section IV Dispositions finales

Art. 32.14. — La présente ordonnance entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

A partir de cette date, les articles 1^{er} à 32, à l'exception de l'article 5, § 1^{er}, alinéas 2 à 4, de l'article 5, § 2, de l'article 7, de l'article 9, de l'article 10, alinéa 4, de l'article 11bis, des articles 12 à 27 ainsi que de l'article 30, ne sont pas applicables à la Région de Bruxelles-Capitale.

Le 7 mai 1992.

Eric ANDRE
Marc COOLS
Alain ZENNER

zenlijkt, de investeringen waarvoor steun werd toegekend niet hebben gebruikt, hebben vervreemd of niet langer hebben gebruikt voor de vooropgestelde doeleinden en volgens de bedoelde voorwaarden.

§ 3. De Executieve beperkt de teruggave van de steun tot de verhouding tussen de jaren tijdens dewelke het goed waarvoor steun werd toegekend daadwerkelijk werd gebruikt en het aantal jaren dat werd vooropgesteld.

Indien er tussen de uiteindelijke verwezenlijking van de investering en de gebeurtenis die aanleiding is om de steun in de trekken minder dan twee jaar verloopt, moet deze steun echter volledig worden terugbetaald.

Art. 32.12. — Bij faillissement, concordat bij afzien aan activa, ontbinding en vrijwillige of gerechtelijke opheffing van de onderneming, wordt de ontvangen steun, conform de in artikel 32.11 bedoelde voorwaarden, teruggegeven.

Bij fusie, overname, opsplitsing of verkoop van de onderneming wordt de steun behouden, op voorwaarde dat de economische bedrijvigheid van de onderneming wordt voortgezet en de toegekende steun, net zoals de investering waarvoor steun werd verleend, naar de nieuwe juridische entiteit wordt overgebracht. Gebeurt dit niet, dan moet de steun worden terugbetaald.

Art. 32.13. — De ondernemingen waaraan, na bewust of onbewust onjuiste informatie te hebben verschaft, steun werd verleend, moeten deze steun teruggeven.

Onderafdeling IV Slotbepalingen

Art. 32.14. — Deze ordonnantie treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Vanaf die datum zijn de artikelen 1 tot 32, met uitzondering van artikel 5.1, lid 2 tot 4, artikel 5.2, artikel 7, artikel 9, artikel 10, lid 4, artikel 11bis, artikel 12 tot 27 en artikel 30 niet in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van toepassing.

